

## القوانين

قانون عدد 51 لسنة 2013 مؤرخ في 23 ديسمبر 2013 يتعلق بقانون المالية التكميلي لسنة 2013 (1).

باسم الشعب،

وبعد مصادقة المجلس الوطني التأسيسي.

يصدر رئيس الجمهورية القانون الآتي نصه :

### أحكام الميزانية

الفصل الأول - نقحت الفصول 1 و2 و3 و4 و5 و6 من القانون عدد 27 لسنة 2012 المؤرخ في 29 ديسمبر 2012 والمتعلق بقانون المالية لسنة 2013 كما يلي :

الفصل الأول (جديد) : يرخّص بالنسبة إلى سنة 2013 ويبقى مرخصا في أن يستخلص لفائدة ميزانية الدولة المقاييس المتأتية من الأداءات والضرائب والمعالييم والأتاوات والمداخيل المختلفة والقروض بما جملته 27 191 000 000 دينار مبوبة كما يلي :

|       |                |                                    |
|-------|----------------|------------------------------------|
| دينار | 18 858 600 000 | - موارد العنوان الأول              |
| دينار | 7 443 100 000  | - موارد العنوان الثاني             |
| دينار | 889 300 000    | - موارد الحسابات الخاصة في الخزينة |

وتوزع هذه المداخيل وفقا للجدول " أ " الملحق بهذا القانون.

الفصل 2 (جديد) :

يضبّط مبلغ الموارد الموظفة للحسابات الخاصة في الخزينة بالنسبة إلى سنة 2013 بـ 889 300 000 دينار وفقا للجدول " ب " الملحق بهذا القانون.

الفصل 3 (جديد) :

يضبّط مبلغ اعتمادات الدفع لنفقات ميزانية الدولة بالنسبة إلى سنة 2013 بما قدره 27 191 000 000 دينار مبوبة حسب الأجزاء والأقسام كما يلي :

### الجزء الأول : نفقات التصرف

|       |                       |                        |              |
|-------|-----------------------|------------------------|--------------|
| دينار | 9 780 600 000         | : التآجير العمومي      | القسم الأول  |
| دينار | 996 107 000           | : وسائل المصالح        | القسم الثاني |
| دينار | 6 826 860 000         | : التدخل العمومي       | القسم الثالث |
| دينار | 155 133 000           | : نفقات التصرف الطارئة | القسم الرابع |
| دينار | <b>17 758 700 000</b> | جملة الجزء الأول:      |              |

(1) الأعمال التحضيرية :

مداولة المجلس الوطني التأسيسي وموافقته بجلسته المنعقدة بتاريخ 22 ديسمبر 2013.

الجزء الثاني : فوائد الدين العمومي

|       |                      |                           |              |
|-------|----------------------|---------------------------|--------------|
| دينار | 1 440 000 000        | فوائد الدين العمومي       | القسم الخامس |
| دينار | <b>1 440 000 000</b> | <b>جملة الجزء الثاني:</b> |              |

الجزء الثالث : نفقات التنمية

|       |               |  |                |
|-------|---------------|--|----------------|
| دينار | 1 843 997 000 | الاستثمارات المباشرة                             | : القسم السادس |
| دينار | 1 745 853 000 | التمويل العمومي                                  | : القسم السابع |
| دينار | 36 022 000    | نفقات التنمية الطارئة                            | : القسم الثامن |
| دينار | 472 128 000   | نفقات التنمية المرتبطة بالموارد الخارجية الموظفة | : القسم التاسع |

|       |                      |                           |
|-------|----------------------|---------------------------|
| دينار | <b>4 098 000 000</b> | <b>جملة الجزء الثالث:</b> |
|-------|----------------------|---------------------------|

الجزء الرابع : تسديد أصل الدين العمومي

|       |                      |                           |                |
|-------|----------------------|---------------------------|----------------|
| دينار | 3 005 000 000        | تسديد أصل الدين العمومي   | : القسم العاشر |
| دينار | <b>3 005 000 000</b> | <b>جملة الجزء الرابع:</b> |                |

الجزء الخامس: نفقات الحسابات الخاصة في الخزينة

|       |                    |                                  |                    |
|-------|--------------------|----------------------------------|--------------------|
| دينار | 889 300 000        | نفقات الحسابات الخاصة في الخزينة | : القسم الحادي عشر |
| دينار | <b>889 300 000</b> | <b>جملة الجزء الخامس:</b>        |                    |

وتوزع هذه الاعتمادات وفقا للجدول " ت " الملحق بهذا القانون.

الفصل 4 (جديد) :

يحدد المبلغ الجملي لاعتمادات برامج الدولة بالنسبة إلى سنة 2013 بـ 4 963 734 000 دينار.

وتوزع هذه الاعتمادات حسب البرامج والمشاريع وفقا للجدول " ث " الملحق بهذا القانون.

الفصل 5 (جديد) :

يضببط مبلغ اعتمادات التعهد للجزء الثالث : " نفقات التنمية لميزانية الدولة " بالنسبة إلى سنة 2013 بما قدره 6 552 000 000 دينار موزعة

حسب الأقسام كما يلي :

|       |               |  |                |
|-------|---------------|--|----------------|
| دينار | 2 929 503 000 | الاستثمارات المباشرة                             | : القسم السادس |
| دينار | 1 893 006 000 | التمويل العمومي                                  | : القسم السابع |
| دينار | 601 349 000   | نفقات التنمية الطارئة                            | : القسم الثامن |
| دينار | 1 128 142 000 | نفقات التنمية المرتبطة بالموارد الخارجية الموظفة | : القسم التاسع |

|       |                      |                           |
|-------|----------------------|---------------------------|
| دينار | <b>6 552 000 000</b> | <b>جملة الجزء الثالث:</b> |
|-------|----------------------|---------------------------|

وتوزع هذه الاعتمادات وفقا للجدول " ج " الملحق بهذا القانون.

## الفصل 6 (جديد) :

يُضبط مبلغ موارد قروض الدولة الصافية من إرجاع أصل الدين العمومي بـ 3 005 000 000 دينار بالنسبة إلى سنة 2013. الفصل 2 . توزع اعتمادات البرامج واعتمادات التعهد واعتمادات الدفع لميزانية الدولة لسنة 2013 وفقاً للأبواب والأجزاء الواردة بالقانون عدد 27 لسنة 2012 المؤرخ في 29 ديسمبر 2012 والمتعلق بقانون المالية لسنة 2013.

### الترخيص في خصم مبلغ

#### من أرصدة الحسابات الخاصة في الخزينة

الفصل 3 . يرخّص بالنسبة إلى سنة 2013 في خصم مبلغ 636.000.000 دينار من بين أرصدة الحسابات الخاصة في الخزينة لفائدة موارد العنوان الأول من ميزانية الدولة.

### إجراء تحويل موارد لفائدة

#### ميزانية الدولة

الفصل 4 . يرخّص بالنسبة إلى سنة 2013 في إجراء تحويل مبلغ 1.000.000.000 دينار من الرصيد المتبقي لدى البنك المركزي التونسي بعنوان التفويت في قسط من رأس مال "اتصالات تونس" لفائدة موارد ميزانية الدولة - العنوان الأول ..

### إجراءات لتدعيم الأسس المالية

#### للبنوك العمومية

الفصل 5 . يرخّص لوزير المالية القائم في حق الدولة في الاكتتاب في الزيادة في رأس مال البنوك العمومية، حسب الحاجة، وذلك في حدود خمسمائة مليون دينار (500 000 000 دينار).

ويتم توزيع هذا المبلغ بين البنوك المعنية بمقتضى قانون.

### مراجعة معلوم أتاوة الدعم الموظفة

#### على الإقامة بالمؤسسات السياحية

## الفصل 6 .

(1) تلغى الفقرة الأولى من العدد 3 من الفصل 63 من القانون عدد 27 لسنة 2012 المؤرخ في 29 ديسمبر 2012 والمتعلق بقانون المالية لسنة 2013 وتعوض بما يلي :

(3) كل مقيم بالمؤسسات السياحية كما تم تعريفها بالتشريع الجاري به العمل يتجاوز سنه 12 سنة وذلك حسب تصنيف المؤسسات السياحية كما يلي :

- 1 د عن كل ليلة مقضاة بمؤسسة سياحية من صنف 2 أو 3 نجوم،
- 2 د عن كل ليلة مقضاة بمؤسسة سياحية صنف 4 نجوم،
- 3 د عن كل ليلة مقضاة بمؤسسة سياحية صنف 5 نجوم.

(2) يعوّض تاريخ غرة أكتوبر 2013 الوارد بالفقرة الثانية من العدد 3 من الفصل 63 من القانون عدد 27 لسنة 2012 المؤرخ في 29 ديسمبر 2012 والمتعلق بقانون المالية لسنة 2013 بتاريخ غرة أكتوبر 2014.

### تعديل إجراء التسوية لوضعية المنتفعين بالعفو العام

#### تجاه الصناديق الاجتماعية

الفصل 7 . تضاف إلى الفصل 32 من قانون المالية لسنة 2013 عبارة "ورأس المال عند الوفاة" وتدرج مباشرة إثر عبارة "جراية الشيوخة" الواردة بالسطر الأول من الفقرة الأولى من الفصل المذكور.

## إسناد منافع لفائدة أعوان قوات الأمن الداخلي والعسكريين وأعوان الديوانة

### الذين تعرضوا لإصابات نتيجة إعتداءات إرهابية

الفصل 8 . إضافة إلى التعويضات والمنافع الأخرى المخولة لأعوان قوات الأمن الداخلي والعسكريين وأعوان الديوانة بمقتضى النصوص القانونية المتعلقة بالتعويض لهم عن حوادث الشغل والأمراض المهنية، يتمتع الأعوان المذكورون بالمنافع المنصوص عليها بالفصلين 9 و10 من هذا القانون وذلك في صورة تعرضهم لإصابات نتجت عنها وفاة أو أضرار بدنية نتيجة إعتداءات إرهابية بداية من 28 فيفري 2011.

ويعتبر اعتداء إرهابيا يخول الانتفاع بالمنافع المنصوص عليها بهذا القانون كل عمل فردي أو جماعي مسلح موجه ضد قوات الأمن الداخلي والعسكريين وأعوان الديوانة قصد النيل من أمن الدولة واستقرارها.

الفصل 9 . تتمثل المنافع المخولة لفائدة الأعوان المشار إليهم بالفصل 8 من هذا القانون في صورة إصابتهم بأضرار بدنية نتيجة إعتداءات إرهابية في ما يلي :

أولا : مبلغ مالي يتراوح بين 4 آلاف دينار و10 آلاف دينار بحسب طبيعة الإصابة وفقا لجدول مرجعي يضبط بمقرر من رئيس الحكومة. وإذا كان الضرر موجبا للإقامة بالهياكل الاستشفائية العمومية، فإنه يتم صرف تسبقة إلى الأعوان المعنيين في حدود ألفي دينار على أساس معاينة طبية أولية وتخضم التسبقة من المبلغ النهائي.

ثانيا : الحق في مجانية التنقل بوسائل النقل العمومي.

الفصل 10 . تتمثل المنافع المخولة لأولي الحق من الأعوان الشهداء المشار إليهم بالفصل 8 من هذا القانون في ما يلي :

أولا: مبلغ مالي مقداره أربعون ألف دينار يصرف دفعة واحدة ويوزع على والدي الشهيد وقرينه وأبنائه على النحو التالي :

- 10 % لكل واحد من الوالدين.

- 40 % للقرين.

- 40 % لأبناء الشهيد بالتساوي بينهم.

و في صورة وفاة أحد الوالدين يتمتع من بقي منهما على قيد الحياة بالنسبة المخصصة للمتوفي. و في صورة عدم وجود قرين الشهيد يتمتع الأبناء بالنسبة المخصصة له، كما يتمتع القرين بالنسبة المخصصة للأبناء عند إنفراده.

وفي صورة وفاة الوالدين كليهما تعود النسبة المخصصة لهما إلى الأبناء بالتساوي بينهم.

و في صورة عدم وجود قرين و أبناء فإن النسبة المخصصة للقرين و الأبناء تؤول لوالديه بالتساوي.

وفي صورة وفاة الوالدين وعدم وجود قرين فإن المبلغ يؤول إلى الأبناء بالتساوي.

و في صورة وفاة الوالدين و عدم وجود قرين و عدم وجود أبناء فإن المبلغ يؤول إلى الإخوة الأشقاء بالتساوي بينهم.

ثانيا : الأولوية في الانتفاع بإحدى تدخلات البرنامج الخصوصي للسكن الاجتماعي المحدث بمقتضى القانون عدد 1 لسنة 2012 المؤرخ في 16 ماي 2012 المتعلق بقانون المالية التكميلي لسنة 2012 لفائدة القرين والأبناء أو لفائدة الأب والأم إذا لم يكن الشهيد متزوجا وذلك طبقا للشروط الخاصة بالانتفاع بتدخلات البرنامج المذكور.

ثالثا : الانتداب المباشر بصفة استثنائية لفرد واحد من أفراد عائلة كل شهيد في القطاع العمومي وفقا لمؤهلاتهم. ويقصد بأحد أفراد العائلة القرين أو الفروع أو الأصول أو الإخوة بحسب الأولوية.

الفصل 11 . يتمتع أولو الحق من الأعوان الشهداء المذكورين بالفصل 8 من هذا القانون بتسبقة شهرية بعنوان الجارية التعويضية في حدود المبلغ الصافي لآخر أجر شهري للمعني بالأمر وذلك إلى حين ضبط الجاريات التعويضية طبقا للتشريع الجاري به العمل المتعلقة بالتعويض على حوادث الشغل والأمراض المهنية الخاص بكل سلك.

و يتم خصم هذه التسبقات عند تصفية الجارية.

يتولى صندوق التقاعد والحيطة الاجتماعية صرف التسبقات لأولي الحق في إطار اتفاقية تبرم بين الصندوق والإدارة ذات النظر.

الفصل 12 - تحدث لدى رئاسة الحكومة لجنة تتولى النظر في ملفات إسناد المنافع المخولة بمقتضى أحكام الفصلين 9 و10 من هذا القانون والمعروضة عليها من قبل الإدارات ذات النظر.

يتعين أن تكون الملفات المحالة على اللجنة مرفقة بتقرير من قبل الإدارة التي يرجع إليها بالنظر العون المعني يتضمن خاصة التنصيص على طبيعة الإصابة وتحديد علاقة الإصابة باعتداء إرهابي.

تضبط تركيبة اللجنة ومشمولاتها وطرق سير عملها بقرار من رئيس الحكومة.

الفصل 13 - تحمل على ميزانية الدولة المنافع المنصوص عليها بالفصل 9 والفصل 10 أولاً من هذا القانون.

### توضيح إجراءات الانتفاع بتوقيف العمل

#### بالأداء على القيمة المضافة

الفصل 14 - تحذف من الفقرة I من الفصل 11 من مجلة الأداء على القيمة المضافة الجملة التالية :

" يمكن إرسال النسخ الموجهة إلى مركز مراقبة الأداءات في نهاية كل شهر " .

#### إصلاح خطأ مادي

الفصل 15 - تعوّض عبارة " 84 مكرّر " الواردة بالفصل 62 من القانون عدد 27 لسنة 2012 المؤرخ في 29 ديسمبر 2012 المتعلق بقانون المالية لسنة 2013 بعبارة :

" 84 ثالثاً "

الفصل 16 - تدخل أحكام هذا القانون حيز النفاذ حال نشره بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية.

ينشر هذا القانون بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية وينفذ كقانون من قوانين الدولة.

تونس في 23 ديسمبر 2013.

رئيس الجمهورية

محمد المنصف المرزوقي

الجدول -أ-  
موارد ميزانية الدولة لسنة 2013  
الصفحة الأولى

بحساب الدينار

| رقم الفصول | بيان الموارد   | التقديرات            |
|------------|--|----------------------|
|            | <b>موارد العنوان الأول</b>   |                      |
|            | <b>الجزء الأول : المداخل الجبائية الإعتيادية</b>                   |                      |
|            | <b>الصنف الأول : الأداءات المباشرة الإعتيادية</b>                  |                      |
|            | <b>1 : الضريبة على دخل الأشخاص الطبيعيين و الضريبة على الشركات</b> |                      |
|            | التسبقات: الخصم من المورد  |                      |
| 11-01      | المرتبات والاجور   | 3 125 000 000        |
| 11-02      | فوائد الايداعات بالحسابات الخاصة بالادخار لدى البنوك               | 94 000 000           |
| 11-03      | مداخل الاموال المنقولة   | 222 000 000          |
| 11-04      | مكافأة ، عمولة ، وساطة ، أجور ظرفية وأكرية                         | 384 000 000          |
| 11-05      | أتاوة لغير المقيمين  | 39 000 000           |
| 11-06      | مداخل بعنوان القيمة الزائدة العقارية                               | 8 000 000            |
| 11-07      | تسبقة على مواد الإستهلاك الموردة                                   | 164 000 000          |
| 11-08      | تسبقة 1.5 % على الصفقات  | 430 000 000          |
| 11-09      | القيم المنقولة لغير المقيمين                                       | 5 000 000            |
|            | <b>جملة 1</b>  | <b>4 471 000 000</b> |
|            | <b>2 : الضريبة على دخل الأشخاص الطبيعيين و الضريبة على الشركات</b> |                      |
|            | التسبقات : المبالغ المدفوعة على الحساب                             |                      |
| 12-01      | الاشخاص الطبيعيون : الارباح الصناعية والتجارية                     | 60 000 000           |
| 12-02      | الاشخاص الطبيعيون : أرباح المهن غير التجارية                       | 35 000 000           |
| 12-03      | الاشخاص المعنويون : الشركات البترولية                              | 45 000 000           |
| 12-04      | الاشخاص المعنويون : الشركات غير البترولية                          | 656 000 000          |
|            | <b>جملة 2</b>  | <b>796 000 000</b>   |
|            | <b>3 : الضريبة على دخل الأشخاص الطبيعيين و الضريبة على الشركات</b> |                      |
|            | التسوية :  |                      |
| 13-01      | الاشخاص الطبيعيون  | 97 000 000           |
| 13-02      | الشركات البترولية  | 1728 000 000         |
| 13-02مكرر  | المعاليم التكميلية على كامل شركات النفط                            | 27 000 000           |
| 13-03      | الشركات غير البترولية  | 288 000 000          |
| 13-04      | مراييح شركات الأشخاص   | 2 000 000            |
| 13-05      | مداخل بعنوان القيمة الزائدة العقارية                               | 18 000 000           |
|            | <b>جملة 3</b>  | <b>2 160 000 000</b> |
|            | <b>جملة الصنف الأول</b>  | <b>7 427 000 000</b> |

الجدول -أ-

موارد ميزانية الدولة لسنة 2013

الصفحة الثانية

بحساب الدينار

| التقديرات             | بيان الموارد   | رقم الفصول |
|-----------------------|--|------------|
|                       | <b>الصف الثاني : الأداءات و المعاليم غير المباشرة الإعتيادية</b> |            |
|                       | <b>1 : المعاليم الديوانية</b>                                    |            |
| 601 000 000           | المعاليم الديوانية عند التوريد                                   | 21-01      |
| 117 000 000           | أتاوة الخدمات الديوانية عند التوريد                              | 21-02      |
| 12 000 000            | أتاوة الخدمات الديوانية عند التصدير                              | 21-03      |
| <b>730 000 000</b>    | <b>جملة 1</b>  |            |
|                       | <b>2 : الأداء على القيمة المضافة</b>                             |            |
| 2 400 000 000         | الأداء على القيمة المضافة : نظام التوريد                         | 22-01      |
| 2 000 000 000         | الأداء على القيمة المضافة : نظام داخلي                           | 22-02      |
| <b>4 400 000 000</b>  | <b>جملة 2</b>  |            |
|                       | <b>3 : معلوم الإستهلاك</b>                                       |            |
| 251 000 000           | معلوم الإستهلاك على البنزين و الزيوت                             | 23-01      |
| 378 000 000           | معلوم الإستهلاك على التبغ و الوقيد                               | 23-02      |
| 298 000 000           | الزيادة الخصوصية على التبغ و الوقيد                              | 23-03      |
| 234 000 000           | معلوم الإستهلاك على المشروبات الكحولية                           | 23-04      |
| 439 000 000           | معلوم الإستهلاك على منتجات مختلفة                                | 23-05      |
| <b>1 600 000 000</b>  | <b>جملة 3</b>  |            |
|                       | <b>4 : المعاليم على العقود و المنقولات (التسجيل)</b>             |            |
| 255 000 000           | معاليم الطابع الجبائي  | 24-01      |
| 227 000 000           | المعاليم على الإنتقالات  | 24-02      |
| 116 000 000           | معاليم أخرى على التسجيل  | 24-03      |
| 99 000 000            | المعلوم الوحيد على التأمينات                                     | 24-04      |
| 1 000 000             | معاليم مقابل موجبات إدارية أخرى                                  | 24-05      |
| <b>698 000 000</b>    | <b>جملة 4</b>  |            |
|                       | <b>5 : معاليم على النقل و منتجات أخرى</b>                        |            |
| 130 000 000           | المعلوم التعويضي على النقل                                       | 25-01      |
| 120 000 000           | معلوم الجولان على العربات السيارة                                | 25-02      |
| 1 000 000             | معلوم طبع المصنوعات من البلاتين و الذهب و الفضة                  | 25-03      |
| <b>251 000 000</b>    | <b>جملة 5</b>  |            |
|                       | <b>6 : المعاليم</b>  |            |
| 150 000 000           | خطايا وعقوبات صادرة في المادة الجبائية                           | 26-02      |
| 1 000 000             | إستخلاصات بعنوان الأداءات الملغاة                                | 26-04      |
| 21 000 000            | معاليم تخص بعض المنتوجات و الخدمات                               | 26-05      |
| 554 700 000           | فائض مداخيل الصناديق الخاصة على النفقات                          | 26-06      |
| <b>726 700 000</b>    | <b>جملة 6</b>  |            |
| <b>8 405 700 000</b>  | <b>جملة الصف الثاني</b>  |            |
| <b>15 832 700 000</b> | <b>جملة الجزء الأول</b>  |            |

الجدول -أ-  
موارد ميزانية الدولة لسنة 2013  
الصفحة الثالثة

بحساب الدينار

| التقديرات             | بيان الموارد  | رقم الفصول |
|-----------------------|---|------------|
|                       | <b>الجزء الثاني: المداخل غير الجبائية الإعتيادية</b>  |            |
|                       | <b>الصف الثالث: المداخل المالية الإعتيادية</b>  |            |
| 1130 500 000          | تحويلات المنشآت العمومية و مرابيح الخزينة   | 30-01      |
|                       | الخطايا والعقوبات المالية الصادرة عن السلط الإدارية ومبالغ اخرى بمقتضى أحكام أو مصالحات أو بمقتضى سقوط الحق بمرور الزمن | 30-02      |
| 71 500 000            | ارجاع اموال من مصاريف مختلف الخدمات   | 30-03      |
| 3 000 000             | مصاريف الادارة والتصرف والاستخلاص لفائدة الغير و مصاريف التتبع  | 30-04      |
| 1 500 000             | استخلاص فوائد القروض  | 30-05      |
| 23 000 000            | الاسقاطات المقبوضة بعنوان اعتمادات الرقع و تأجيل دفع المعاليم   | 30-06      |
| 2 000 000             | مقاييض بعناوين شتى  | 30-07      |
| 29 000 000            | دفعوات و مساهمات صناديق الضمان الإجتماعي  | 30-08      |
| 87 500 000            | مساهمات استثنائية تطوعية  | 30-09      |
| 1 000 000             | تحويل أرصدة بعض الصناديق الخاصة   | 30-10      |
| 636 000 000           |   |            |
| <b>1 985 000 000</b>  | <b>جملة الصف الثالث</b>   |            |
|                       | <b>الصف الرابع: مداخل أملاك الدولة الإعتيادية</b>   |            |
| 119 000 000           | معاليم عبور الغاز   | 40-03      |
| 15 000 000            | مداخل الغابات   | 40-04      |
| 4 000 000             | بيع العقارات التابعة لاملاك الدولة  | 40-05      |
| 868 000 000           | مداخل بيع الأملاك المصادرة  | 40-05 مكرر |
|                       | إستخلاصات بعنوان اشغال الملك العمومي و متحصل من بيع اللقطات والحيوانات الشاردة والبضائع المهملة                         | 40-06      |
| 5 000 000             | بيع الاثاث الراجع للدولة الذي زال الانتفاع به   | 40-07      |
| 1 400 000             | الأكرية   | 40-08      |
| 20 000 000            | محاصيل أخرى من أملاك الدولة   | 40-09      |
| 8 500 000             |   |            |
| <b>1 040 900 000</b>  | <b>جملة الصف الرابع</b>   |            |
| <b>3 025 900 000</b>  | <b>جملة الجزء الثاني</b>  |            |
| <b>18 858 600 000</b> | <b>جملة موارد العنوان الأول</b>   |            |



الجدول -أ-  
موارد ميزانية الدولة لسنة 2013  
الصفحة الرابعة

بحساب الدينار

| التقديرات      | بيان الموارد  | رقم الفصول |
|----------------|---|------------|
|                | موارد العنوان الثاني  |            |
|                | الجزء الثالث : المداخيل غير الإعتيادية                          |            |
| 100 000 000    | الصفن الخامس : مداخيل إسترجاع أصل القروض                        | 50-01      |
| 100 000 000    | مداخيل إسترجاع أصل القروض                                       |            |
| 1 333 100 000  | الصفن السادس : مداخيل غير إعتيادية أخرى                         | 60-01      |
| 1 070 400 000  | مداخيل التخصيص  | 60-02      |
| 262 700 000    | مداخيل غير إعتيادية أخرى  |            |
| 1 433 100 000  | جملة الجزء الثالث   |            |
|                | الجزء الرابع : موارد الإقتراض                                   |            |
| 2 280 000 000  | الصفن السابع : موارد الإقتراض الداخلي                           | 70-01      |
|                | موارد الإقتراض الداخلي  |            |
| 3 257 872 000  | الصفن الثامن : موارد الإقتراض الخارجي                           | 80-01      |
|                | موارد الإقتراض الخارجي  |            |
| 472 128 000    | الصفن التاسع : موارد الإقتراض الخارجي الموظفة                   | 90-01      |
|                | موارد الإقتراض الخارجي الموظفة                                  |            |
| 6 010 000 000  | جملة الجزء الرابع   |            |
| 7 443 100 000  | جملة موارد العنوان الثاني                                       |            |
|                | موارد صناديق الخزينة  |            |
|                | الجزء الخامس : الموارد الموظفة لصناديق الخزينة                  |            |
| 767 300 000    | الصفن العاشر : الموارد الجبائية الموظفة لصناديق الخزينة         | 100-01     |
|                | الموارد الجبائية الموظفة لصناديق الخزينة                        |            |
| 122 000 000    | الصفن الحادي عشر : الموارد غير الجبائية الموظفة لصناديق الخزينة | 110-01     |
|                | الموارد غير الجبائية الموظفة لصناديق الخزينة                    |            |
| 889 300 000    | جملة الموارد الموظفة لصناديق الخزينة                            |            |
| 27 191 000 000 | مجموع موارد ميزانية الدولة                                      |            |

**الجدول " ب "**  
**تقديرات موارد الحسابات الخاصة**  
**في الخزينة لسنة 2013**

بحساب الدينار

| الموارد  | بيان الحسابات  |
|--|--|
| دون تغيير<br>دون تغيير                           | - رئاسة الحكومة<br>- حساب استعمال مصاريف المراقبة ومكافآت الحضور وأقساط الأرباح الراجعة للدولة<br>- صندوق إعادة هيكلة رأس مال المؤسسات ذات المساهمات العمومية                                    |
| دون تغيير<br>دون تغيير<br>دون تغيير<br>دون تغيير | - وزارة الداخلية<br>- حساب المال المشترك للجماعات العمومية المحلية<br>- صندوق الحماية المدنية وسلامة الجولان بالطرقات<br>- صندوق الوقاية من حوادث المرور<br>- صندوق التعاون بين الجماعات المحلية |
| دون تغيير  | - وزارة الدفاع الوطني<br>- صندوق الخدمة الوطنية  |
| دون تغيير  | - وزارة المالية<br>- حساب الضمان التعاوني للمحاسبين العموميين  |
| دون تغيير<br>دون تغيير                           | - وزارة أملاك الدولة والشؤون العقارية<br>- صندوق ضمان ضحايا حوادث المرور<br>- صندوق دعم تحديد الرصيد العقاري   |
| دون تغيير<br>دون تغيير<br>دون تغيير              | - وزارة الفلاحة<br>- صندوق تنمية القدرة التنافسية في القطاع الفلاحي والصيد البحري<br>- صندوق النهوض بجودة التمور<br>- صندوق تمويل الراحة البيولوجية في قطاع الصيد البحري                         |
| 3 000 000<br>دون تغيير                           | - وزارة البيئة<br>- صندوق سلامة البيئة وجمالية المحيط<br>- صندوق مقاومة التلوث   |
| 58 000 000<br>دون تغيير<br>2 500 000             | - وزارة الصناعة<br>- صندوق تنمية القدرة التنافسية في قطاعات الصناعة والخدمات والصناعات التقليدية<br>- الصندوق الوطني للتحكم في الطاقة<br>- صندوق النهوض بزيت الزيتون المعلب                      |
| دون تغيير<br>دون تغيير                           | - وزارة التجارة و الصناعات التقليدية<br>- الصندوق العام للتعويض<br>- صندوق النهوض بالصادرات  |
| دون تغيير  | - وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصال<br>- صندوق تنمية المواصلات وتكنولوجيات المعلومات والاتصال   |
| 6 000 000<br>6 000 000                           | - وزارة السياحة<br>- صندوق حماية المناطق السياحية<br>- صندوق تنمية القدرة التنافسية في القطاع السياحي  |
| دون تغيير<br>0<br>دون تغيير                      | - وزارة التجهيز<br>- الصندوق الوطني لتحسين السكن<br>- صندوق النهوض بالمسكن لفائدة الأجراء<br>- صندوق تنمية الطرقات السيارة   |
| دون تغيير  | - وزارة الثقافة<br>- صندوق التشجيع على الإبداع الأدبي والفني   |
| دون تغيير  | - وزارة الشباب والرياضة<br>- الصندوق الوطني للنهوض بالرياضة والشباب  |
| دون تغيير<br>دون تغيير                           | - وزارة الشؤون الاجتماعية<br>- الصندوق الوطني للتضامن الاجتماعي<br>- حساب تمويل الإجراءات الاستثنائية للإحالة على التقاعد  |
| 300 000 000<br>50 000 000                        | - وزارة التشغيل و التكوين المهني<br>- الصندوق الوطني للتشغيل<br>- صندوق النهوض بالتكوين والتدريب المهني  |
| 889 300 000                                      | = الجملة   |

**الجدول " ت "**  
**نفقات ميزانية الدولة لسنة 2013**

**اعتمادات الدفع**

**الصفحة الأولى**

بحساب الدينار

| جملة العنوان الأول    | العنوان الأول                           |                            |  |                                 |                                |                                 | الأبواب                                   |
|-----------------------|---|----------------------------|--|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---|
|                       | الجزء الثاني                            | الجزء الأول : نفقات التصرف |  |                                 |                                |                                 |   |
|                       | القسم الخامس:<br>فوائد الدين<br>العمومي | جملة الجزء الأول           | القسم الرابع:<br>نفقات التصرف<br>الطارئة | القسم الثالث:<br>التدخل العمومي | القسم الثاني:<br>وسائل المصالح | القسم الأول:<br>التأجير العمومي |   |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 1- المجلس الوطني التأسيسي                 |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 2- رئاسة الجمهورية                        |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 3- رئاسة الحكومة                          |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 4- وزارة الداخلية                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 5- وزارة العدل                            |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 6- وزارة حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 7- وزارة الشؤون الخارجية                  |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 8- وزارة الدفاع الوطني                    |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 9- وزارة الشؤون الدينية                   |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 10- وزارة المالية                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 11- وزارة الاستثمار والتعاون الدولي       |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 12- وزارة التنمية الجهوية والتخطيط        |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 13- وزارة أملاك الدولة والشؤون العقارية   |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 14- وزارة الفلاحة                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 15- وزارة البيئة                          |
| 3 765 504 000         | -                                       | 3 765 504 000              | -  | 3 734 623 000                   | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 16- وزارة الصناعة                         |
| 1 519 621 000         | -                                       | 1 519 621 000              | -  | 1 473 512 000                   | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 17- وزارة التجارة                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 18- وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصال    |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 19- وزارة السياحة                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 20- وزارة التجهيز                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 21- وزارة النقل                           |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 22- وزارة شؤون المرأة والأسرة             |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 23- وزارة الثقافة                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 24- وزارة الشباب والرياضة                 |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 25- وزارة الصحة                           |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 26- وزارة الشؤون الإجتماعية               |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 27- وزارة التربية                         |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 28- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي    |
| بدون تغيير            | -                                       | بدون تغيير                 | -  | بدون تغيير                      | بدون تغيير                     | بدون تغيير                      | 29- وزارة التشغيل والتكوين المهني         |
| 155 133 000           | -                                       | 155 133 000                | 155 133 000                              | -                               | -                              | -                               | 30- النفقات الطارئة وغير الموزعة          |
| 1 440 000 000         | 1 440 000 000                           | -                          | -  | -                               | -                              | -                               | 31- الدين العمومي                         |
| <b>19 198 700 000</b> | <b>1 440 000 000</b>                    | <b>17 758 700 000</b>      | <b>155 133 000</b>                       | <b>6 826 860 000</b>            | <b>996 107 000</b>             | <b>9 780 600 000</b>            | <b>الجملة =</b>                           |

**الجدول " ت "**  
**نفقات ميزانية الدولة لسنة 2013**  
**اعتمادات الدفع**  
**الصفحة الثانية**

بحساب الدينار

| جملة العنوان الثاني                     | العنوان الثاني       |  |   |                                  |  |                      | الأبواب                                   |
|---|----------------------|--|---|----------------------------------|--|----------------------|---|
|   | الجزء الرابع         | الجزء الثالث : نفقات التنمية   |   |                                  |  | الجزء السادس:        |   |
| القسم العاشر<br>تسديد أصل الدين العمومي | جملة الجزء الثالث    | القسم التاسع<br>نفقات التنمية<br>المرتبطة بالموارد<br>الخارجية الموظفة | القسم الثامن:<br>نفقات التنمية<br>الطارئة | القسم السابع:<br>التمويل العمومي | القسم السادس:<br>الإستثمارات<br>المباشرة |                      |   |
| 660 000                                 | -                    | 660 000  |   |                                  |  | 660 000              | 1- المجلس الوطني التأسيسي                 |
| 3 220 000                               | -                    | 3 220 000  |   |                                  | 160 000                                  | 3 060 000            | 2- رئاسة الجمهورية                        |
| 12 274 000                              | -                    | 12 274 000   |   |                                  | 7 485 000                                | 4 789 000            | 3- رئاسة الحكومة                          |
| 136 790 000                             | -                    | 136 790 000  | 20 000 000                                |                                  | 62 000 000                               | 54 790 000           | 4- وزارة الداخلية                         |
| 27 630 000                              | -                    | 27 630 000   |   |                                  | 270 000                                  | 27 360 000           | 5- وزارة العدل                            |
| 775 000                                 | -                    | 775 000  |   |                                  |  | 775 000              | 6- وزارة حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية |
| 4 450 000                               | -                    | 4 450 000  |   |                                  |  | 4 450 000            | 7- وزارة الشؤون الخارجية                  |
| 206 375 000                             | -                    | 206 375 000  |   |                                  | 4 000 000                                | 202 375 000          | 8- وزارة الدفاع الوطني                    |
| 2 650 000                               | -                    | 2 650 000  |   |                                  |  | 2 650 000            | 9- وزارة الشؤون الدينية                   |
| 514 061 000                             | -                    | 514 061 000  | 0   |                                  | 504 500 000                              | 9 561 000            | 10- وزارة المالية                         |
| 19 914 000                              | -                    | 19 914 000   |   |                                  | 19 434 000                               | 480 000              | 11- وزارة الإستثمار والتعاون الدولي       |
| 377 100 000                             | -                    | 377 100 000  | 30 000 000                                |                                  | 346 600 000                              | 500 000              | 12- وزارة التنمية الجهوية والتخطيط        |
| 4 500 000                               | -                    | 4 500 000  |   |                                  |  | 4 500 000            | 13- وزارة أملاك الدولة والشؤون العقارية   |
| 602 830 000                             | -                    | 602 830 000  | 149 845 000                               |                                  | 169 072 000                              | 283 913 000          | 14- وزارة الفلاحة                         |
| 152 795 000                             | -                    | 152 795 000  | 12 790 000                                |                                  | 133 235 000                              | 6 770 000            | 15- وزارة البيئة                          |
| 277 577 000                             | -                    | 277 577 000  | 296 000                                   |                                  | 264 934 000                              | 12 347 000           | 16- وزارة الصناعة                         |
| 18 403 000                              | -                    | 18 403 000   | 0   |                                  | 16 848 000                               | 1 555 000            | 17- وزارة التجارة والصناعات التقليدية     |
| 2 000 000                               | -                    | 2 000 000  |   |                                  |  | 2 000 000            | 18- وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصال    |
| 65 677 000                              | -                    | 65 677 000   |   |                                  | 64 764 000                               | 913 000              | 19- وزارة السياحة                         |
| 839 554 000                             | -                    | 839 554 000  | 185 800 000                               |                                  | 8 450 000                                | 645 304 000          | 20- وزارة التجهيز                         |
| 52 660 000                              | -                    | 52 660 000   | 10 697 000                                |                                  | 41 320 000                               | 643 000              | 21- وزارة النقل                           |
| 5 745 000                               | -                    | 5 745 000  |   |                                  | 142 000                                  | 5 603 000            | 22- وزارة شؤون المرأة والأسرة             |
| 29 227 000                              | -                    | 29 227 000   | 3 000 000                                 |                                  | 4 460 000                                | 21 767 000           | 23- وزارة الثقافة                         |
| 73 000 000                              | -                    | 73 000 000   |   |                                  | 1 000 000                                | 72 000 000           | 24- وزارة الشباب والرياضة                 |
| 145 000 000                             | -                    | 145 000 000  | 1 700 000                                 |                                  | 4 425 000                                | 138 875 000          | 25- وزارة الصحة                           |
| 78 489 000                              | -                    | 78 489 000   |   |                                  | 64 611 000                               | 13 878 000           | 26- وزارة الشؤون الإجتماعية               |
| 214 754 000                             | -                    | 214 754 000  | 13 010 000                                |                                  | 610 000                                  | 201 134 000          | 27- وزارة التربية                         |
| 165 668 000                             | -                    | 165 668 000  | 43 490 000                                |                                  | 3 283 000                                | 118 895 000          | 28- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي    |
| 28 200 000                              | -                    | 28 200 000   | 1 500 000                                 |                                  | 24 250 000                               | 2 450 000            | 29- وزارة التشغيل والتكوين المهني         |
| 36 022 000                              | -                    | 36 022 000   |   | 36 022 000                       |  |                      | 30- النفقات الطارئة وغير الموزعة          |
| 3 005 000 000                           | 3 005 000 000        | -  |   |                                  |  |                      | 31- الدين العمومي                         |
| <b>7 103 000 000</b>                    | <b>3 005 000 000</b> | <b>4 098 000 000</b>   | <b>472 128 000</b>                        | <b>36 022 000</b>                | <b>1 745 853 000</b>                     | <b>1 843 997 000</b> | = الجملة                                  |

الجدول " ت "  
نفقات ميزانية الدولة لسنة 2013  
اعتمادات الدفع  
الصفحة الثالثة

بحساب الدينار

| المجموع العام         | الجزء الخامس                                | الجزء الرابع            | جملة الجزء الثالث    | الجزء الثاني         | جملة الجزء الأول      | الأبواب                                   |
|-----------------------|---|-------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|---|
|                       | القسم الحادي عشر الحسابات الخاصة في الخزينة | تسديد أصل الدين العمومي | نفقات التنمية        | فوائد الدين العمومي  | نفقات التصرف          |   |
| 25 188 000            | -   | -                       | 660 000              | -                    | 24 528 000            | 1- المجلس الوطني التأسيسي                 |
| 75 973 000            | -   | -                       | 3 220 000            | -                    | 72 753 000            | 2- رئاسة الجمهورية                        |
| 135 401 000           | 3 000 000                                   | -                       | 12 274 000           | -                    | 120 127 000           | 3- رئاسة الحكومة                          |
| 2 135 790 000         | 109 200 000                                 | -                       | 136 790 000          | -                    | 1 889 800 000         | 4- وزارة الداخلية                         |
| 365 151 000           | -   | -                       | 27 630 000           | -                    | 337 521 000           | 5- وزارة العدل                            |
| 6 313 000             | -   | -                       | 775 000              | -                    | 5 538 000             | 6- وزارة حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية |
| 173 957 000           | -   | -                       | 4 450 000            | -                    | 169 507 000           | 7- وزارة الشؤون الخارجية                  |
| 1 233 727 000         | 13 000 000                                  | -                       | 206 375 000          | -                    | 1 014 352 000         | 8- وزارة الدفاع الوطني                    |
| 76 112 000            | -   | -                       | 2 650 000            | -                    | 73 462 000            | 9- وزارة الشؤون الدينية                   |
| 883 305 000           | 100 000                                     | -                       | 514 061 000          | -                    | 369 144 000           | 10- وزارة المالية                         |
| 35 048 000            | -   | -                       | 19 914 000           | -                    | 15 134 000            | 11- وزارة الاستثمار والتعاون الدولي       |
| 416 508 000           | -   | -                       | 377 100 000          | -                    | 39 408 000            | 12- وزارة التنمية الجهوية والتخطيط        |
| 54 847 000            | 20 500 000                                  | -                       | 4 500 000            | -                    | 29 847 000            | 13- وزارة أملاك الدولة والشؤون العقارية   |
| 1 076 995 000         | 35 500 000                                  | -                       | 602 830 000          | -                    | 438 665 000           | 14- وزارة الفلاحة                         |
| 239 906 000           | 47 000 000                                  | -                       | 152 795 000          | -                    | 40 111 000            | 15- وزارة البيئة                          |
| 4 123 581 000         | 80 500 000                                  | -                       | 277 577 000          | -                    | 3 765 504 000         | 16- وزارة الصناعة                         |
| 1 538 524 000         | 500 000                                     | -                       | 18 403 000           | -                    | 1 519 621 000         | 17- وزارة التجارة والصناعات التقليدية     |
| 139 040 000           | 120 000 000                                 | -                       | 2 000 000            | -                    | 17 040 000            | 18- وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصال    |
| 127 618 000           | 12 000 000                                  | -                       | 65 677 000           | -                    | 49 941 000            | 19- وزارة السياحة                         |
| 1 041 041 000         | 76 000 000                                  | -                       | 839 554 000          | -                    | 125 487 000           | 20- وزارة التجهيز                         |
| 398 670 000           | -   | -                       | 52 660 000           | -                    | 346 010 000           | 21- وزارة النقل                           |
| 80 602 000            | -   | -                       | 5 745 000            | -                    | 74 857 000            | 22- وزارة شؤون المرأة والأسرة             |
| 151 235 000           | 1 000 000                                   | -                       | 29 227 000           | -                    | 121 008 000           | 23- وزارة الثقافة                         |
| 423 057 000           | 14 000 000                                  | -                       | 73 000 000           | -                    | 336 057 000           | 24- وزارة الشباب والرياضة                 |
| 1 435 411 000         | -   | -                       | 145 000 000          | -                    | 1 290 411 000         | 25- وزارة الصحة                           |
| 764 859 000           | 7 000 000                                   | -                       | 78 489 000           | -                    | 679 370 000           | 26- وزارة الشؤون الإجتماعية               |
| 3 502 335 000         | -   | -                       | 214 754 000          | -                    | 3 287 581 000         | 27- وزارة التربية                         |
| 1 274 074 000         | -   | -                       | 165 668 000          | -                    | 1 108 406 000         | 28- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي    |
| 620 577 000           | 350 000 000                                 | -                       | 28 200 000           | -                    | 242 377 000           | 29- وزارة التشغيل والتكوين المهني         |
| 191 155 000           | -   | -                       | 36 022 000           | -                    | 155 133 000           | 30- النفقات الطارئة وغير الموزعة          |
| 4 445 000 000         | -   | 3 005 000 000           |                      | 1 440 000 000        |                       | 31- الدين العمومي                         |
| <b>27 191 000 000</b> | <b>889 300 000</b>                          | <b>3 005 000 000</b>    | <b>4 098 000 000</b> | <b>1 440 000 000</b> | <b>17 758 700 000</b> | <b>الجملة =</b>                           |

الجدول " ث "

اعتمادات برامج الدولة لسنة 2013

بحساب الدينار

| الملاحظات                | جملة الباب         | الاعتمادات           | البرامج و المشاريع                                  | الأبواب            |
|--------------------------|--------------------|----------------------|---|--------------------|
|                          |                    | <b>20 686 000</b>    | -I الاستثمارات المباشرة                             | 10 - وزارة المالية |
|                          |                    |                      | -II التمويل العمومي                                 |                    |
|                          |                    |                      | مشاريع جديدة  |                    |
|                          |                    | دون تغيير            | - ديوان مساكن أعوان المالية                         |                    |
|                          |                    | دون تغيير            | - مركز الاعلامية لوزارة المالية                     |                    |
|                          |                    | 500 000 000          | - المساهمات   |                    |
|                          |                    | 500 000 000          | مساهمة الدولة في الزيادة في رأس مال البنوك العمومية |                    |
|                          |                    | <b>504 500 000</b>   | جملة II   |                    |
|                          | <b>525 186 000</b> |                      | الجملة  |                    |
| بقية الأبواب : دون تغيير |                    |                      |   |                    |
|                          | دينار              | <b>4 963 734 000</b> | جملة اعتمادات برامج الدولة =                        |                    |

الجدول " ث "   
 اعتمادات برامج الدولة لسنة 2013   
 " حوصلة "

بحساب الدينار

| المجموع العام | التمويل العمومي | الاستثمارات المباشرة | الأبواب                                    |
|---------------|-----------------|----------------------|--|
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 1- المجلس الوطني التأسيسي                  |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 2- رئاسة الجمهورية                         |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 3- رئاسة الحكومة                           |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 4- وزارة الداخلية                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 5- وزارة العدل                             |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 6- وزارة حقوق الإنسان و العدالة الانتقالية |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 7- وزارة الشؤون الخارجية                   |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 8- وزارة الدفاع الوطني                     |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 9- وزارة الشؤون الدينية                    |
| 525 186 000   | 504 500 000     | دون تغيير            | 10- وزارة المالية                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 11- وزارة الاستثمار و التعاون الدولي       |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 12- وزارة التنمية الجهوية و التخطيط        |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 13- وزارة أملاك الدولة و الشؤون العقارية   |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 14- وزارة الفلاحة                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 15- وزارة البيئة                           |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 16- وزارة الصناعة                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 17- وزارة التجارة و الصناعات التقليدية     |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 18- وزارة تكنولوجيا المعلومات و الاتصال    |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 19- وزارة السياحة                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 20- وزارة التجهيز                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 21- وزارة النقل                            |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 22- وزارة شؤون المرأة و الأسرة             |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 23- وزارة الثقافة                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 24- وزارة الشباب والرياضة                  |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 25- وزارة الصحة                            |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 26- وزارة الشؤون الاجتماعية                |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 27- وزارة التربية                          |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 28- وزارة التعليم العالي و البحث العلمي    |
| دون تغيير     | دون تغيير       | دون تغيير            | 29- وزارة التشغيل و التكوين المهني         |
| 4 963 734 000 | 1 839 085 000   | 3 124 649 000        | = الجملة                                   |

الجدول " ج "  
إعتمادات التعهد لنفقات التنمية لميزانية الدولة  
لسنة 2013

بحساب الدينار

| العنوان الثاني               |  |  |                                   |  | الأبواب                                     |
|------------------------------|--|--|-----------------------------------|--|---|
| الجزء الثالث : نفقات التنمية |  |  |                                   |  |   |
| جملة الجزء الثالث            | القسم التاسع :<br>نفقات التنمية المرتبطة<br>بالموارد الخارجية<br>الموظفة | القسم الثامن :<br>نفقات التنمية<br>الطارئة | القسم السابع :<br>التمويل العمومي | القسم السادس :<br>الاستثمارات المباشرة |   |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 1 - المجلس الوطني التأسيسي                  |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 2 - رئاسة الجمهورية                         |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 3 - رئاسة الحكومة                           |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 4 - وزارة الداخلية                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 5 - وزارة العدل                             |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 6 - وزارة حقوق الإنسان و العدالة الانتقالية |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 7 - وزارة الشؤون الخارجية                   |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 8 - وزارة الدفاع الوطني                     |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 9 - وزارة الشؤون الدينية                    |
| 525 270 000                  | دون تغيير  | -  | 504 500 000                       | دون تغيير                              | 10 - وزارة المالية                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 11 - وزارة الاستثمار و التعاون الدولي       |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 12 - وزارة التنمية الجهوية و التخطيط        |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 13 - وزارة أملاك الدولة والشؤون العقارية    |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 14 - وزارة الفلاحة                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 15 - وزارة البيئة                           |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 16 - وزارة الصناعة                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 17 - وزارة التجارة و الصناعات التقليدية     |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 18 - وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصال     |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 19 - وزارة السياحة                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 20 - وزارة التجهيز                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 21 - وزارة النقل                            |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 22 - وزارة شؤون المرأة و الأسرة             |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 23 - وزارة الثقافة                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 24 - وزارة الشباب والرياضة                  |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 25 - وزارة الصحة                            |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 26 - وزارة الشؤون الاجتماعية                |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 27 - وزارة التربية                          |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 28 - وزارة التعليم العالي والبحث العلمي     |
| دون تغيير                    | دون تغيير  | -  | دون تغيير                         | دون تغيير                              | 29 - وزارة التشغيل و التكوين المهني         |
| دون تغيير                    | -  | دون تغيير                                  | -                                 | -                                      | 30 - النفقات الطارئة و غير الموزعة          |
| 6 552 000 000                | 1 128 142 000  | 601 349 000                                | 1 893 006 000                     | 2 929 503 000                          | الجملة =                                    |